



Bättwil, November 2017



Bäramse-Blatt



IMPRESSUM

Herausgeberin	Gemeinde Bättwil
Internet	www.baettwil.ch / www.bättwil.ch
Redaktionsteam	Claudia Carruzzo, Nicole Degen, Christoph Gasser, François Sandoz
Layout	Christoph Gasser
Adresse	Bäramsle-Blatt / Christoph Gasser Kirchgasse 1, 4112 Bättwil, 076 617 29 50 E-Mail: baeramsle@gmail.com
Nächste Ausgabe Erscheint Redaktionsschluss	Fasnacht 2018 Nr. 1, 24. Jahrgang in Kalenderwoche 6, vor dem 9. Februar 2018 Freitag, 19. Januar 2018
Auflage	580 Exemplare und PDF-Ausgabe
Inserate	1/2 Seite CHF 60.— 1/1 Seite CHF 120.—
Titelbild	Herbststimmung, Foto Urs Lüthi, Bättwil
Anmerkung	Eingesandte Texte und Berichte werden in der Regel mit dem Namen des Verfassers versehen und müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen.

REDAKTIONELLES

Liebe Leserinnen, Liebe Leser

Die Zeit rennt! Schon haben wir die 5. und letzte Ausgabe für das Jahr 2017 vorliegen. Das ist somit auch der Zeitpunkt zur Bekanntgabe der Redaktionsdaten für's 2018:

Ausgabe	Anlass	Verteilung / erscheint	Redaktionsschluss
1	Fasnacht	Woche 5, vom 29.1. - 2.2.2018	Fr. 12.01.18
2	Ostern	Woche 13, vom 26.-29.3.2018	Fr. 09.03.18
3	Sommer	Woche 25, vom 18.-22.6.2018	Fr. 01.06.18
4	Herbst	Woche 36, vom 3.9.-7.9.2018	Fr. 17.08.18
5	Winter	Woche 47, vom 19.-23.11.2018	Fr. 10.11.18
19-1	Fasnacht	Woche 8, vom 18.-22.2.2019	Fr. 01.02.19

Der Fotowettbewerb für die Titelblätter hat sehr guten Anklang gefunden. Deshalb wird er im neuen Jahr weitergeführt. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

Einsendeschluss für die 1. Ausgabe ist Freitag, 5.1.2018.

Im Namen des Redaktionsteams wünsche ich Ihnen eine friedliche und geruhssame Adventszeit, schöne Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2018.

Liebe Bättwilerinnen und Bättwiler

Am 16. Oktober hat der neue Gemeinderat seine Arbeit mit der jährlichen „Klausurtagung“ aufgenommen. Er hat sich schwerpunktmässig mit dem Budget 2018 beschäftigt und wurde dabei durch die abtretenden Gemeinderäte, Pius Hässig und Max Kilcher, ein letztes Mal unterstützt.

Sämtliche Budgetposten wurden detailliert durchgegangen und auch die Präsidenten der WeKo und der BuK sowie der Technische Dienst angehört.

Einige Tage später, am 27. Oktober, fand im Foyer des Birkenhofes die Vereidigung der Kommissionsmitglieder statt. Erfreulicherweise konnten fast alle Funktionsträger der Gemeinde anwesend sein. Die Abwesenden werden später noch individuell vereidigt.

Bei der kleinen Vereidigungsfeier wurden auch die austretenden Kommissionsmitglieder verabschiedet. Als Dank und Anerkennung für ihren Einsatz in unserer Gemeinde wurde ihnen ein Geschenk überreicht.

Anschliessend nahm der Gemeindepräsident das Amtsgelöbnis per Handschlag ab, bevor bei einem kleinen Apéro und in einer lockeren Atmosphäre die neuen und bisherigen Mitglieder der Gemeindebehörden die Gelegenheit erhielten, sich kennenzulernen und die Kommissionen sich zu konstituieren.

www.so.ch/fileadmin/internet/vwd/vwd-agem/pdf/gemeindeorganisation/mbl_gem_amtsgeloebris.pdf

Die Liste der Kommissionsmitglieder und Funktionsträger für die neue Amtsperiode finden Sie auf der Homepage und auch in dieser Ausgabe des Bärmsleblattes.

Die „Besatzung“, welche nun die Gemeinde in den kommenden 4 Jahren führen wird, ist bis auf eine Vakanz in der Baukommission (siehe separate Mitteilung in dieser Ausgabe) komplett und unser Schiff kann also los segeln und ich hoffe, dass die Reise möglichst in ruhigen Gewässern stattfinden wird. Miteinander werden wir aber bestimmt auch die gelegentlichen Turbulenzen meistern, das Wohl unserer Gemeinde fördern und somit vorankommen.

Der Gemeinderat freut sich deshalb auf die erste Gemeindeversammlung der neuen Amtsperiode und hofft, dass viele Funktionsträger, aber vor allem viele Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, anwesend sein werden. Denn nebst der Genehmigung des Budgets steht am 13. Dezember der Ausbau der Primarschule in Witterswil auf der Traktandenliste. Es soll über den Realisierungskredit für diese wichtige Investition, die grösste in Bättwil seit vielen Jahren, entschieden werden.

Budget 2018 und Rechnung 2017

Die zweite Lesung des Budgets 2018 hat bereits stattgefunden. Erwartungsgemäss sind die Veränderungen gegenüber dem Budget 2017 relativ klein. Voraussichtlich wird deshalb der Gemeindeversammlung im Dezember ein Voranschlag der Erfolgsrechnung mit einem Ausgabenüberschuss in ähnlicher Höhe wie für das laufende Jahr zur Annahme vorgeschlagen.

Wie die Rechnung des laufenden Jahres abschliessen wird, kann noch nicht prognostiziert werden. Die Ausgaben liegen bisher im Budgetrahmen und es sind keine wesentlichen Zusatzaufwendungen zu verzeichnen. Somit werden die Einnahmen für das Ergebnis massgebend sein. Aufgrund der beschlossenen Steuersenkung und weil bis Ende September weniger als die Hälfte der definitiven Steuerveranlagungen für 2016 vorlagen, ist eine Prognose in diesem Bereich nicht einfach. Dies gilt ebenso für die Budgetierung der Steuereinnahmen im 2018.

Das Investitionsbudget ist geprägt durch die geplante Erweiterung der Primarschule in Witterswil und der Gemeinderat hat deshalb andere Investitionen für 2018 soweit wie möglich zurückgestellt. Der Finanzplan für 2018 bis 2022 wurde erarbeitet und wird anlässlich der Gemeindeversammlung im Dezember vorgelegt. Trotz des relativ hohen Investitionsbedarfs in den kommenden Jahren ist dank der neuen kantonalen Abschreibungsvorgaben (längere Abschreibungszeiten) und den anhaltend tiefen Zinssätzen von einer relativ stabilen Entwicklung unserer Finanzlage auszugehen.

Ausbau Schulhaus Witterswil

Die Projektierung ist weit vorangeschritten und das Baugesuch soll noch im November eingereicht werden. Der Kostenvoranschlag liegt ebenfalls vor und die Ausschreibungen werden vorbereitet. Das vom Architekten zusammen mit der Arbeitsgruppe ausgearbeitete Projekt wurde von der Schule und auch von der Steuerungsgruppe beider Gemeinderäte ausführlich diskutiert und für gut befunden. Detaillierte Informationen dazu werden mit der Einladung zur GV verteilt. Es steht aber jetzt schon fest, dass die Gesamtkosten des Projektes im Rahmen der ersten Kostenschätzung von 2,37 Mio., welche anlässlich der Genehmigung des Projektierungskredites vor einem Jahr präsentiert wurde, liegen.

Räumliches Leitbild

Seit der letzten Ausgabe des Bärnamsleblattes hat die öffentliche Mitwirkung zum räumlichen Leitbild stattgefunden. Die Mitwirkungs- und Informationsveranstaltung vom 22. August wurde von ca. 30 – 35 Personen besucht. Während der Diskussion in Gruppen sind viele Meinungen, Anregungen und Anliegen zum Leitbild und generell zum Thema Raumplanung und Weiterentwicklung der Gemeinde entgegen genommen und festgehalten worden.

Bis zum Ende der Mitwirkung sind dann noch 12 schriftliche Eingaben bei der Verwaltung eingegangen. Zusätzlich zu diesen Eingaben sind 13 ausgefüllte Flyer mit der Aufforderung, eine „echte“ Mitwirkung durchzuführen und / oder das Gemeindeleitbild von 1996 vorgängig zur Verabschiedung vom räumlichen Leitbild zu aktualisieren, eingetroffen.

Mit dieser Forderung hat sich der Gemeinderat im Oktober befasst. Grundsätzlich sind die Art und Weise sowie die Dauer der Mitwirkung im Rahmen der Erarbeitung eines räumlichen Leitbildes nicht vorgeschrieben oder sonst definiert. Die Gemeinden sind weitgehend frei, was die Gestaltung der Mitwirkung betrifft. Aufgrund der erfassten und eingegangenen Rückmeldungen zum Leitbild kann zudem festgehalten werden, dass eine echte Mitwirkung erfolgt ist und auch genutzt wurde. Es ist aber auch eine Tatsache, dass spezifische Zielsetzungen für das räumliche Leitbild im Vorfeld der Erarbeitung nicht festgelegt wurden. Auch wurde das alte Leitbild aus dem Jahr 1996 nicht überprüft oder aktualisiert.

Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, eine Aktualisierung des alten Gemeindeleitbildes vor der Verabschiedung des räumlichen Leitbildes durch die Gemeindeversammlung durchzuführen. Die Ergebnisse dieser Überarbeitung sollen zusammen mit den Eingaben der Mitwirkung in die Fertigstellung des räumlichen Leitbildes einfließen beziehungsweise dabei berücksichtigt werden. Ob und in welcher Form die Bevölkerung zum angepassten räumlichen Leitbild konsultiert wird ist noch offen und wird durch die Arbeitsgruppe Raumplanung zu einem späteren Zeitpunkt festgelegt.

Eine Einladung zur Mitwirkung bei der Aktualisierung des alten Gemeindeleitbildes wird voraussichtlich noch vor Ende Jahr erfolgen.

Ich wünsche allen Einwohnerinnen und Einwohnern im Namen des Gemeinderates und der Gemeindeangestellten eine besinnliche Adventszeit und fröhliche Festtage.

Ihr Gemeindepräsident

F. Sandoz

Optimierte Steuerdeklarationen

Ob KMU oder Privatperson – lassen Sie sich in Steuerfragen begleiten.

Paul Schoenenberger
lic. oec. | Wirtschaftsprüfer | Revisionsexperte

Mitglied der  EXPERT
SUISSE

Schoenenberger
Treuhand für KMU

Steinrain 15 | 4112 Flüh | T 061 731 36 15 | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch
www.psconsulting.ch

Mitarbeit in der Baukommission



Für die Baukommission wird noch ein Mitglied gesucht. Der Gemeinderat hat bisher nur zwei der notwendigen drei Mitglieder gewählt.

Die Baukommission hat als Baubehörde der Gemeinde eine sehr wichtige Funktion. Ohne diese Behörde können in einer Gemeinde keine neuen Bauten erstellt oder bestehende Bauten abgeändert werden.

Seit mehreren Jahren wird diese Aufgabe in Bättwil durch eine externe Bauverwaltung zusammen mit dem für das Ressort Hochbau zuständigen Gemeinderat wahrgenommen. Obwohl diese Lösung funktioniert hat, hat der Gemeinderat beschlossen zu versuchen, für die neue Amtsperiode wieder eine Baukommission einzusetzen. Diese soll im Gegensatz zu früher aber nicht allein die Baugesuche behandeln, sondern durch eine professionelle Bauverwaltung unterstützt werden.

Mit dieser Lösung wird der Gemeinderat entlastet und eine dorfeigene und unabhängige Instanz für Fragen rund um das Bauen in Bättwil wieder eingerichtet, ohne die Nachteile einer rein nebenamtlichen Bearbeitung von Baugesuchen. Auch erhofft sich der Gemeinderat dadurch die Kosten für die Bearbeitung von Baugesuchen etwas zu reduzieren.

Für die neue Baukommission wird ein Pflichtenheft erstellt, das die Verantwortungen und Kompetenzen sowie die Aufteilung der Aufgaben mit der Bauverwaltung regelt. Eine erste Version dieses Pflichtenheftes ist auf der Homepage der Gemeinde zu finden. Die neue Baukommission soll in erster Linie Anlaufstelle sein und die Aufgaben vor Ort erledigen, kleine Baugesuche in Eigenregie bearbeiten und die Koordination mit der Bauverwaltung und den lokalen Behörden (z. B. Werkkommission) sicherstellen. Grössere und komplexe Baugesuche werden weiterhin durch die externe Bauverwaltung bearbeitet.

Zur Ergänzung der Baukommission wird deshalb eine Person gesucht, welche vorzugsweise Berufserfahrung oder fundierte Fachkenntnisse im Bereich der Bauplanung oder Baurechtsfragen mitbringt.

Interessierte Personen melden sich bitte bis spätestens am 18. Dezember 2017 bei der Gemeindeverwaltung.

Der Gemeinderat

KOMMISSIONEN AMTSPERIODE 2017 - 2021

WeKo:	Johnny Rütli, Yvonne Kilcher, Norman Humm, Heinz Vifian, Tobia Ronchi, Ersatz: Patrick Röther
BUK:	Rolf Gschwind, Stefan Janser, Christoph Gasser
Baukommission:	Stefan Janser, Kurt Hamann, 3. Person vakant
Wahlbüro:	Maria Corva, Rosmarie Willumat, Sandra Simeone Ersatz: Janes Pozar, Tatjana Hallwyler
Jugend-, Sport- und Kulturkommission:	Nicole Schwalbach, Mirjam Etter, Lukas Gschwind, Claudia Carruzzo
Sozial- und Asyl- Kommission ad hoc:	Esther Sommerhalder, Robert Scherer, Corina Gschwind, Michael Weintke
Integrationsbeauftragter:	Robert Scherer
RPK:	Claudio Conte, Beat Zimmer, Cecilia Schär
ÖQV-Projektkommission:	Rolf Gschwind, Sébastien Hamann
MUSOL:	Rosmarie Willumat, Peter Kraft
ZSL:	Patrik Gallati, Patricia Jaggi, Claudia Carruzzo
Feuerwehrrat:	Sébastien Hamann, Manfred Erb
Feuerwehrkommission:	Christian Hallwyler, Dieter Küry, Matthias Sommerhalder
Wasserverbund (WHL):	Yvonne Kilcher, Heinz Vifian
Abwasserverbund (AVL):	Vorstandsmitglieder: Glenn Steiger, Bettina Christen Delegierte: Christoph Gasser, Kurt Hamann
Friedensrichter:	Enrico Meier
Inventurbeamter:	François Sandoz
Ackerbaustelle:	Benjamin Würigler, Biel-Benken
Zivil- und Bevölkerungs- Schutz (VBZL):	Kurt Hamann
Beirat BLT:	Manfred Erb
Forstbetriebsgemeinschaft:	Sébastien Hamann
APH Zentrum Passwang:	Michael Weintke
APH Wollmatt:	Michael Weintke

Für mehr Freude und Leichtigkeit!

Praxis für Coaching & Craniosacraltherapie



Weitere Infos und Anmeldung bei Christina Jacquat.

Jacom
COACHING & CRANIO

Höhenweg 25 • 4112 Flüh • 061 534 21 00 • www.jacom.ch



Wohlfühl-Oase Margreth Gasser

Kirchgasse 1, 4112 Bättwil

Telefon 078 890 06 11

*Termine nur nach telefonischer
Vereinbarung*

Rücken-Nacken-Massage

Dorn-Breuss-Massage

Fussreflexzonen-Massage

Schalteröffnungszeiten über die Feiertage

In den Weihnachtsferien vom 23. Dezember 2017 bis am 7. Januar 2018 sind die Büros der Gemeindeverwaltung wie folgt geöffnet:

Mittwoch, 27. Dezember 2017 von 09.30 bis 11.30 Uhr

Mittwoch, 3. Januar 2018 von 09.30 bis 11.30 Uhr

Ab 8. Januar 2018 gelten wieder die normalen Schalter-Öffnungszeiten.

Senioren-Weihnachtsfeier

Am Dienstag, 5. Dezember 2017, findet die traditionelle Senioren-Weihnachtsfeier in der Mehrzweckhalle in Witterswil statt. Die Einladungen wurden bereits von der Gemeindeverwaltung verschickt.

Grünabfuhr für Weihnachtsbäume

Die erste Grünabfuhr im neuen Jahr findet am Montag, 8. Januar 2018, statt und dient ausschliesslich der umweltgerechten Entsorgung von Weihnachtsbäumen. Bitte stellen Sie kein anderes Grüngut hinaus. Gemäss Gemeinderatsbeschluss vom Januar 2010 ist die Entsorgung von Weihnachtsbäumen kostenlos.

Schneeräumung und Splittereinsatz auf Gemeindestrassen

Bitte stellen Sie Ihre Fahrzeuge während den Wintermonaten auf privatem Areal ab. Sie erleichtern dadurch dem technischen Dienst die Arbeit und die Fahrzeuge sind vor Schäden geschützt, die beim Streuen von Splitt oder dem Einsatz des Schneeräumungsfahrzeugs entstehen könnten. Gestützt auf die Bestimmungen des schweizerischen Verkehrsgesetzes wird für die oben genannten Schäden an Fahrzeugen, welche am Strassenrand parkiert sind, jegliche Haftung abgelehnt. Bitte beachten Sie, dass der Kanton für

den Winterdienst auf den Kantonsstrassen ab der Wintersaison 2015-2016 selber besorgt ist. Das angepasste Winterdienstkonzept finden Sie hier:

<http://www.baettwil.ch/infra/Winterdienst.pdf>

Wir von der CBM Cleaning GmbH sind ein junges Team mit Erfahrung in der Reinigungsbranche.

Gerne übernehmen wir für Sie:

Gebäude-Reinigungen

- Treppenhaus
- Wohnungen
- Fenster
- private Haushalte
- sowie längerfristige Gebäudeunterhalte

Wir führen Ihre Arbeiten

- Kompetent und zuverlässig aus

Wünschen Sie ausführliche Informationen über unsere Dienstleistungen oder sprechen unsere Dienste Sie an, so bitten wir Sie mit uns Kontakt aufzunehmen.

Unsere Anschrift:

CBM Cleaning GmbH
Schulgasse 35, CH-4112 Bättwil
Telefon 061 733 03 00
Natel Nr. 079 704 74 77
info@cbm-reinigung.ch

**Geburt**

Am 24.08.2017 hat Shirahoshi Viña Islami, Tochter von Stewart Viña und Arife Islami Viña, das Licht der Welt erblickt.

Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute.

**Todesfall**

Herr Friedrich Hans Bernhard
geboren am 27. April 1938, gestorben am 8. November 2017

Den Angehörigen sprechen wir unser Beileid aus und wünschen ihnen viel Kraft.

Aufgeführt sind nur Zivilstandsnachrichten, welche wir veröffentlichen dürfen.

BÄRAMSLE-SPORTPLATZ**„AUS“ für den Bärämsle-Sportplatz per 31.12.2017!!!**

Von 1999 bis 2002 fand in Bättwil vier Mal das Sommernachtsfest statt. Aus dem Erlös konnten wir ab 2000 die Parzelle pachten auf der sich bis heute der Bärämslesportplatz befindet. Auch die verschiedenen Spielgeräte, welche sich auf dem Platz befinden wurden aus dem Erlös finanziert.

Wir müssen an dieser Stelle leider berichten, dass die Landbesitzer den Pachtvertrag auf den 31. Dezember 2017 gekündigt haben. Der beliebte und rege benutzte Bärämslesportplatz wird somit auf dieses Datum aufgehoben und die verschiedenen Spiel- und Sportgeräte abgebaut.

Euer Sommernachtsfest Team

**Stellungnahme des Gemeinderates:**

Der Gemeinderat bedauert diese Kündigung sehr und arbeitet daran eine gute Lösung für den Bärämsle-Spielplatz zu finden. Das Gespräch mit den Grundeigentümern wird nach Redaktionsschluss stattfinden, weshalb zum jetzigen Zeitpunkt noch unklar ist, wie es definitiv mit dem Bärämsle-Spielplatz weitergeht.

Die Witterswiler Turner freuen sich, Ihnen auch dieses Jahr den Kauf Ihres Weihnachtsbaums in Witterswil zu ermöglichen:

Weihnachtsbäume

**Samstag, 16. Dezember 2017
9 - 11 Uhr bei der Kirche**

**Rottannen und Nordmannstannen
frisch geschnitten aus der Region**



> Bäume aus dem Leimental

> Gratis Hauslieferung in Witterswil & Bättwil



Tupperware ist Plastikgeschirr ...

Porzellan und Steingut sind nicht aus Glas, beschichtete Bratpfannen kein reines Metall, Alt- und Speiseöl wird bei der Spezialsammlung entsorgt und Hauskehricht gehört weder in die Kaffee kapseltonne noch in die Metallsammlung.

Das sollte jedermann und jederfrau bekannt sein. Weit gefehlt!

Immer wieder werden bei der

Sammelstelle beim Werkhof am Bahnweg

Gegenstände entsorgt, welche da nicht hingehören. Sei es aus Unwissenheit oder aus falsch verstandener Sparsamkeit, erliegen einige der Versuchung, Abfälle aller Art in der kostenlosen Glas- oder Metallsammlung zu entsorgen. Mit diesem Verhalten werden die Kosten für die Beseitigung von «unpraktischen» Abfällen der Allgemeinheit, in diesem Fall dem Steuer- und Abfallgrundgebührenzahler von Bättwil, aufgebürdet.



Der technische Dienst sortiert aus den Glas-, Metall- und Kaffee kapsel-Containern wöchentlich «Dinge», welche über den Abfall der Gemeindeverwaltung kostenpflichtig entsorgt werden müssen. Auch nachfolgende Benutzer sind betroffen, vor allem, wenn eine ganze Sammlung von Plastikware in den Einwurfschacht der Metallsammlung geworfen und mit der Kurbel so zerdrückt und verklemmt wird, dass ein weiterer Gebrauch des Einwurfschachts nicht mehr möglich ist.

Aus obengenannten Gründen hat die Werk- und Umweltkommission dem Gemeinderat beantragt, bei der Sammelstelle eine Video-Überwachung einzurichten und ein entsprechendes Reglement zu erstellen - ähnlich wie dies schon bei so vielen Sammelstellen gehandhabt werden muss, weil man das Problem offenbar ohne Überwachung nicht in den Griff bekommt.

Der Gemeinderat hat die Entscheidung darüber vorläufig zurückgestellt; er möchte die Einwohnerschaft von Bättwil auf die Problematik aufmerksam machen, um eine Besserung zu erreichen.

Bitte nutzen Sie die Gelegenheit und zeigen Sie, dass es in Bättwil auch ohne Überwachungsanlage klappt. Danke im Voraus!

Wenn Sie nicht sicher sind, ob Sie etwas bei der Sammelstelle entsorgen können, lesen Sie bitte im grünen «Abfallplan der Gemeinde Bättwil» nach. Bitte beachten Sie auch die dort aufgeführten Betriebszeiten der Sammelstelle, werktags zwischen 7 und 19 Uhr.

Link zum Abfallplan: www.baettwil.ch/download/Abfallkalender_2017.pdf (Die Jahreszahl wechselt).

Ihre Werk- und Umweltkommission

Restaurant



Pizzeria

Bahnweg 1, 4108 Witterswil Tel. 061 721 40 30 www.landhuus-witterswil.ch

Im Landhuus wird Ihnen gutbürgerliche und italienische Küche serviert

Di – Fr Znüni und abwechslungsreiche Mittagsmenues

Wandergruppen sind herzlich willkommen

Die grosse Terrasse mit 40 Plätzen, der separate Saal mit 50 Plätzen und die gemütliche Gaststube mit 35 Plätzen laden zum Verweilen ein

Für Fragen und Reservationen rufen Sie uns an oder kontaktieren Sie uns per Mail info@landhuus-witterswil.ch oder über unsere Facebookseite. Wir freuen uns auf Sie.

Öffnungszeiten: Di – Fr 9.00 – 23.00, Sa 10.00 – 23.00, So 10.00 – 22.00 Uhr
Montag Ruhetag

Fusspflege in Witterswil



Wir sind hier zu Hause!

Als Diplomierte Fusspflegerin behandle ich Sie gerne bei mir zu Hause, mache aber auch Hausbesuche.

Regina Gutknecht

Oberdorf 2, 4108 Witterswil Tel: 079 363 84 09

PRO SENECTUTE

Beratungsstelle im solothurnischen Leimental (SoLei)

Die Beratungsstelle der Pro Senectute wird nach Rücksprache mit der Fachstellenleitung in Breitenbach weitergeführt.

Für das erste halbe Jahr sind folgende Beratungen in Bättwil vorgesehen:

Dienstag, 09. Januar	13.45 – 16.15 Uhr
Dienstag, 13. März	13.45 – 16.15 Uhr
Dienstag, 10. April	13.45 – 16.15 Uhr
Dienstag, 08. Mai	13.45 – 16.15 Uhr
Dienstag, 12. Juni	13.45 – 16.15 Uhr
Dienstag, 10. Juli	13.45 – 16.15 Uhr

Telefonische Voranmeldungen für Beratungen sind auch zukünftig zwingend notwendig. Es werden jedoch weiterhin Hausbesuche und telefonische Beratungen ausserhalb der oben genannten Öffnungszeiten möglich sein. Voranmeldungen direkt an die Beratungsstelle in Breitenbach richten, Tel Nr. 061 781 12 75.

Das Beratungsangebot erbringt Pro Senectute kostenlos. Dazu gehören u.a.

Kurzberatung, Beratung in allen Altersfragen

Demenzberatung

Finanzhilfen

Beratung bei (bevorstehendem) Heimaufenthalt.

Die Gemeindeverwaltung Bättwil stellt die erforderliche Infrastruktur weiterhin kostenlos zur Verfügung. Das Büro befindet sich an **der Rebenstrasse 31, 4112 Bättwil** und ist identisch mit der AHV-Zweigstelle.

Weitere Informationen zu den Tätigkeitsbereichen der Pro Senectute des Kantons Solothurn entnehmen Sie der Website www.so.pro-senectute.ch.

Nehmen Sie bei Bedarf diese Gelegenheit wahr, die Dienstleistung der Pro Senectute in unserer Region zu nutzen.

Koordinationsgruppe Altersleitbild SoLei

Rotkreuz- Fahrdienst

**Mobil – auch im Alter, bei
Krankheit oder Behinderung**

Telefon 062 207 02 55, info@srk-olten.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz 
Kanton Solothurn





Kulturwerkstatt Hofstetten-Flüh
Flühstrasse 30, 4114 Hofstetten

Die Kartoffel, von der Herkunft bis zur Verwertung

Die Kartoffel ist aus unserem Leben nicht mehr wegzudenken. Stellen wir uns einmal vor, wir müssten leben ohne «Gschwellti» und damit auch Raclette, Kartoffelstock oder -gratin, Rösti, Pommes-Frites oder Pommes-Chips und vielen anderen Spezialitäten, die aus Kartoffeln zubereitet werden.

Das war nicht immer so. Die Kartoffel ist erst vor wenigen Jahrhunderten aus Südamerika nach Europa gekommen.

In dieser Ausstellung sind viele verschiedene landwirtschaftliche Geräte und Maschinen aus der Zeit von etwa 1880 bis 1950 zu sehen.



Kartoffelgraber mit Bodenantrieb aus der Wende vom 19. zum 20. Jh.

Das Auswurfrad des abgebildeten Kartoffelgrabers wird von der Fahrzeugachse aus angetrieben, sobald sich die Maschine vorwärts bewegt. Die hölzernen Stäbe halten die beweglichen Teile des Auswurfrades immer in der richtigen Position.

Lassen Sie sich doch dieses raffinierte Gerät bei einem Besuch erklären!

Die Ausstellung ist jeweils am ersten Sonntag des Monats von 14 – 17. Uhr geöffnet.

Für Gruppen ist der Besuch auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Ein Besuch lässt sich auch sehr gut mit einem Apéro verbinden.
Telefon 061 731 15 67 oder vereinkulturundgeschichte@bluewin.ch.

Besuchen Sie uns auch bei www.kulturwerkstatt-hofstetten-flueh.ch

Santichlaus



Der Santichlaus kommt mit Schmutzli und Eseli

Am Dienstag 05.12.2017 auf den Birkenhof in Bättwil zum Kindergarten (Bahnweg 10). Er wird ca. um 18:00 Uhr eintreffen.

Für wärmende Getränke und etwas zum Knabbern ist gesorgt.
Der Santichlaus hat natürlich für alle Kinder mit Sprüchli etwas dabei.

Der Santichlaus und wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.

Ihre Feuerwehr Verbund Egg

www.fwvegg.ch



Sämi Salathé

Fahrlehrer für
Auto und Motorrad

Schulgasse 8, 4112 Bättwil



Informationen rund ums **L**?

www.saemis.ch

L Nothilfekurse **L** Verkehrskunde **L** Töff-Grundkurs **L** Verkehrskunde **L**

SEIT 2000



Heinz und Helga Jundt
Im Zielacker 4, CH-4112 Bättwil
☎+41617338916
✉info@keytop.ch www.keytop.ch

Parkplätze direkt beim Kurslokal
3 Min. Fussweg ab Tram 10
25 Min. ab Zentrum Basel

Rollstuhlgängig
Zeitgemässe Infrastruktur
Gediegene Atmosphäre
Cafeteria

SCHULUNG

Grund- und Vertiefungskurse

Windows, Word, Excel, Powerpoint, Access,
Internet, Outlook, Fotobearbeitung, CorelDraw,
Elektron. Zahlungsverkehr

Auffrischungskurse

Kurse nach Ihren Bedürfnissen
Visio, Project, etc.

IKA-Nachhilfe für Schüler

Kleingruppen bis 3 Teilnehmer / Einzelkurse
Privatunterricht bei Ihnen zu Hause
Einzel-/Gruppenschulung in Ihrer Institution

Kostengünstig

Inklusive Schulunterlagen + Zertifikat

Kursleiter: Erwachsenenbildner (SVEB)

Informatiklehrer (ECDL-Zertifikat)

Prüfungsexperte (EHB)

Termine wählbar: Morgen, Nachm., Abend
keine Kursabsagen



Ein etwas trüber Septembormorgen begrüsst die ca. 50 teilnehmenden Senioren, die beiden Gemeindeangestellten und Gemeinderatsmitglieder vor dem Werkhof. Trotz eher durchzogener Wetterprognose liess man sich aber nicht verdriessen und bestieg gutgelaunt den bereitstehenden Car. Unser Chauffeur, Michael Kuhn, sorgte dann mit seinen Zitaten noch für zusätzliche Heiterkeit unter den Teilnehmern.

Die Car-Fahrt führte uns über Bern nach Thun, wo an der Schiffstation die „Stadt Thun“ geentert wurde. Diese brachte uns, während Kaffee und Gipfel (oder aber auch ein Gläschen Rebensaft) serviert wurden, vorbei an renovierten Schlösschen und Hotels zur Beatenbucht.

Nach der Ankunft begab man sich zur Talstation der Niederhornbahn, die uns nach Beatenberg hochtransportierte. Oben angelangt war ein kurzer Fussmarsch angesagt und nach ungefähr 10 Minuten erreichten wir das Hotel „Dorint Blüemlisalp“, unser Ziel für das Mittagessen. Leider war uns die Aussicht auf die Berner Alpen durch Wolken und leichten Regen verwehrt, was der allgemeinen Laune und dem Genuss des feinen Mittagessens jedoch keinen Abbruch tat. Nachdem auch das Dessert genossen war, folgte die Fortsetzung des Ausflugs per Car nach Spiez. Nach einigen spektakulären Kreuzungsmanövern auf der recht engen Bergstrasse langten wir an unserem nächsten Ziel, der Holzbildhauerschule in Brienz, an. Bei einer interessanten Führung erfuhren wir viele Details zu den kunsthandwerklichen Ausbildungen an dieser Schule (ich glaube Arno will mit Schnitzen anfangen...) und konnten etliche der, zum Teil sehr filigranen, Resultate der dort Ausgebildeten bestaunen. Nach der Führung in den warmen Räumlichkeiten machte sich nochmals Durst bemerkbar. Dieser konnte dann in einem nahegelegenen Restaurant am Seeufer gestillt werden und nach einem letzten Glas trat man die Rückreise an. Fast plangemäss, lediglich mit einer kleinen Verspätung traf man, nun bei Sonnenschein, wieder in Bättwil ein.

Wie schon in früheren Jahren war auch dieser Ausflug ein sehr gelungener Anlass und wir möchten den Organisatoren unseren Dank aussprechen und hoffen auf weitere interessante Ausflüge.

Urs Lüthi





2. JugendTAG im OZL

09. September 2017

Das Oberstufenzentrum Leimental (OZL) gleicht an diesem trüben Samstag einem grossen Markt oder auch einer «Gewerbeschau» mit vielen Informationsständen. Es findet auch tatsächlich ein grosser Markt, bzw. eine Präsentation der verschiedenen Angebote von, mit und für die Jugendlichen und auch Kinder – angehende Jugendliche – statt. Und dies schon zum zweiten Mal. Initiiert und organisiert wurde der Tag durch die JASOL, die Jugendarbeit des Solothurnischen Leimentals, die gleichzeitig auf 10 Jahre erfolgreiches Wirken zurückschauen kann. Die JASOL möchte aber auch wissen, wohin die Reise in den nächsten 5 bis 10 Jahren gehen soll, wie deren Leiter in seiner Begrüssung ausführt. Deshalb wurde die Arbeitsgruppe AG JASOL 10.0 eingesetzt, in der die politischen Gemeinden, die Kirchgemeinden und Jugendliche vertreten sind. Diese führte im Frühjahr 2017 eine grosse Umfrage durch an der sich insgesamt mehr als 670 Personen beteiligten – schlicht überwältigend!

Die JASOL ist im ref. Kirchgemeindehaus untergebracht, Träger sind sowohl die Kirchen als auch die politischen Gemeinden des Solothurnischen Leimentals. Helmut Zimmerli, Präsident der ev. ref. Kirchgemeinde Solothurnisches Leimental freut sich über das bisherige Resultat der Jugendarbeit und ist froh, damals bei der Anstellung von Niggi Studer eine gute Hand gehabt zu haben.



Philipp Friedmann als Vertreter der Jungen freut sich über die gute Zusammenarbeit unter den Jugendlichen und dass jeweils alle mit anpacken, wenn es nötig ist. Er dankt allen, dass es möglich ist, eine tolle Jugend ohne „Herumhängen“ zu verbringen. Er selbst ist aktiv in der Jugendtheatergruppe «Jou Jetzä», einem Projekt, das an einem Mitwirkungstag vorgeschlagen und danach umgesetzt wurde. Im Januar 2017 führte die Gruppe bereits ihr fünftes selbstgeschriebenes abendfüllendes Stück auf. Auch am JugendTAG ist sie mit einem Stück über die Jugendarbeit der Zukunft zu sehen. Ebenfalls zu sehen ist die Tanzgruppe des OZL mit einer in kürzester Zeit einstudierten Aufführung.



Kernstück des JugendTAGs ist der **Jugendprojektbazar**, an dem sich alle mit ihren Projekten und Angeboten von und/oder für Jugendliche mit einem Marktstand präsentieren – vergleichbar mit einer Gewerbeausstellung. Dieser Bazar auf dem Gelände des Oberstufenzentrums in Bättwil lädt ein, sich ein Bild über die Menge und die Vielfalt der Möglichkeiten zu machen und sich über das eine oder andere Projekt genauer zu informieren. Es sind

aber durchaus nicht nur Freizeitangebote, sondern auch Angebote zur Unterstützung, die sich vorstellen. Da sind z.B. Schulden- oder Suchtberatung zu nennen sowie auch das Blaue Kreuz, wo an der Bluecocktail-Bar gratis fruchtige Getränke angeboten werden. Die JASOL ist mit einem eigenen Stand präsent, an dem ein Überblick über ihre Aktivitäten zu finden ist. Die evangelisch reformierte Jugendarbeit bietet sogar einen «direkten Draht zum Himmel» an, von dem Alt-Regierungsrat Klaus Fischer restlos begeistert ist, denn diesen habe er Zeit seines Lebens vergeblich gesucht. Die amtierende Solothurner Regierungsrätin Frau Susanne Schaffner (Dep. des Innern) fand ebenfalls den Weg an den JugendTAG. Sie zeigte sich beeindruckt von dem grossen Engagement von den und für die Jungen. Ein Beispiel für den ganzen Kanton!

Gewerbebetriebe zeigten an der Sonderschau Berufsbildung, die vom Gewerbeverein Hinteres Leimental (GHL) mitgetragen wurde, auch die Möglichkeiten und Aussichten einer Lehre in ihren Berufen. Es gab für die Jugendlichen sogar Gelegenheit selbst Hand anzulegen. Ein Betrieb konnte nachher melden, dass sich mehrere Jugendliche für eine Lehre bei ihm interessiert hätten. Das zeigt, dass die duale Berufsausbildung bei uns Zukunft hat.

Zwei Vereine haben sich sogar die Mühe genommen gleich einen Bericht über den Erfolg ihrer Aktivitäten zu schreiben (Siehe nächste Seite).

Für das leibliche Wohl war mit Kasselerbraten vom Grill, garniert mit Salaten sowie Würsten vom Grill und diversen Sandwiches gesorgt.

Nach dem grossen Einsatz aller fand am Abend noch ein grosses Jugendfest mit verschiedenen Bands und anderen Aktivitäten statt.

Ein ganz grosses Dankeschön gebührt allen, die an diesem zweiten JugendTAG aktiv teilgenommen und sich eingesetzt haben, allen voran Niggi Studer und Mirko Müller von der



JASOL, die es immer wieder schaffen, die Jungen «abzuholen». Zu erwähnen sind auch die zahlreichen Sponsoren. Ohne sie wäre dieser grosse Anlass nicht möglich gewesen.

Was wäre ein solcher Tag ohne die vielen Besucher! Sie konnten sich selbst überzeugen, dass die Jugend im Leimental aktiv ist und sich für ihre Ideale und Ziele einsetzt.

Mit dieser Jugend können wir positiv in die Zukunft blicken!

Anne-Marie Kuhn, Flüh

Fotos: Matthias Gaberthüel, Pascal Gschwind, Anne-Marie Kuhn

SC Soleita Hofstetten am JugendTag im OZL in Bättwil

Mit einem eigenen Stand war auch der SC Soleita Hofstetten als Aussteller am gut besuchten JugendTAG vor Ort. Einerseits konnten sich die vielen Besucher ein Bild von den verschiedenen Abteilungen unseres Vereins und der diversen Fanartikel, welche während der Saison von uns verkauft werden, machen, andererseits erfreute sich unsere Torschussgeschwindigkeitsmessanlage grosser Beliebtheit. Ehrgeizig versuchten sich die jungen Gäste gegenseitig in der Schussstärke zu übertreffen. Auch viele Mädchen gaben dabei ihr Bestes. Letztlich ging dann aber doch ein Spieler, welcher bereits bei den Junioren des SC Soleita im Einsatz steht, mit einer gemessenen Geschwindigkeit von 69km/h als Sieger hervor. Wir gratulieren an dieser Stelle gerne nochmals dem Sieger Lars Degen aus Flüh. Als Preis hat er bereits eine komplette Fanartikelausstattung vom SC Soleita erhalten. Ein grosses Dankeschön geht zudem an die Organisatoren und Helfer für die sehr gute Durchführung dieses Anlasses. Das kulinarische Angebot war – wie im Vorfeld angekündigt – hervorragend. Wir hoffen, dass wir dazu beigetragen haben, die bestehende Vielfältigkeit an Angeboten für Jugendliche im Leimental zu präsentieren. Uns vom SC Soleita hat es auf jeden Fall sehr gefallen und viel Spass bereitet. Wir werden in Zukunft gerne wiederkommen. Vielen Dank!

Domenik Schuppli, Vizepräsident SC Soleita

Eindrücke der Sportschützen Hofstetten-Flüh

Ein grosses Dankeschön an das OK JugendTag, das den Vereinen und Organisationen, die Jugendarbeit machen, eine Plattform bot, um sich vorzustellen. Wir Sportschützen Hofstetten-Flüh machten mit grossem Erfolg Gebrauch davon. Auf unseren 4 Laserscheiben absolvierten 77 Interessierte unser Wettkampfprogramm. Der Polysport Parcours wurde rege gebraucht, auch von jüngeren die noch nicht schiessen durften. Am Infostand entstanden gute Gespräche. Ich war sehr erstaunt wie viele uns noch nicht kannten und bin überzeugt dass man uns wahrgenommen hat.





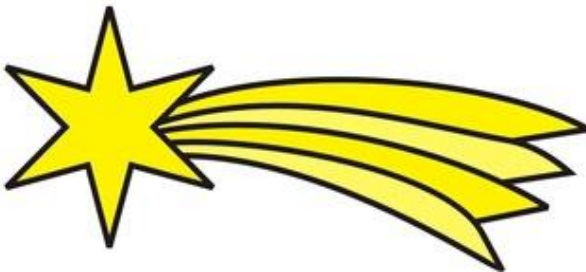
Liebe Dorfbewohner/innen

Wir von der Schule Witterswil / Bättwil laden Sie alle ganz herzlich ein zu unserem

**Weihnachtsanlass am Donnerstag, den
14. Dezember 2017 in der Mehrzweckhalle Witterswil.**

Um 18 Uhr singen die Kinder mit ihren Lehrer/innen sowie dem Chor und Instrumentalisten der Musol weihnachtliche Lieder für Sie. Eingeladen sind alle interessierte Einwohner/innen von Witterswil und Bättwil und unsere Schulkinder mit ihren Eltern.

Nach der Feier sind alle Anwesenden vom Elternrat zu Punsch eingeladen.



Wir freuen uns über zahlreiches Erscheinen!

Die Kinder, die Lehrpersonen, die Schulleitung, die Musol und der Elternrat des Schulturnvereins Witterswil/Bättwil

Räbeliechtli-Umzug



Am 13. November begleiteten viele Mamis und Papis, ein paar Tanten, Gottis und Omis die Kinder in die 3 Kindergärten. Sie halfen den Kleinen die Rüben in wunderschöne Lichter zu verwandeln.

Um 17:30 trafen sich die Klassen und die Spielgruppe Tuusigfiessler für den Umzug. Singend zogen die vier Gruppen durch die beiden Dörfer. Am Ende trafen sich alle vor dem Schulhaus und liessen den Abend bei einem reichhaltigen Buffet ausklingen.

Nicole Meier



Anmeldung Kindergarten Witterswil/Bättwil

An alle Eltern, deren Kinder im Schuljahr 18/19 in den Kindergarten eintreten

Liebe Eltern

Am Montag, 13. August 2018 beginnt das neue Schuljahr.

Die zwischen dem **01.08.2013** und dem **31.07.2014** geborenen Kinder, treten nach den Sommerferien in den Kindergarten ein.

Das entsprechende Anmeldeformular erhalten Sie im Januar 2018 per Post.

Bei Fragen oder Unsicherheiten melden Sie sich bitte bei:

L. Widmer, Schulleitung	Tel: 061 721 93 15, l.widmer@zsl-so.ch
K. Borer, Schulsekretariat	Tel: 061 721 93 15, k.borer@zsl-so.ch

RÖM.-KATH. PFARREI ST. KATHARINA, WITTERSWIL-BÄTTWIL

Tel. 061 721 11 30

pfarramt.witterswil@bluewin.ch



Wir begrüssen Caroline Zuccolin im Team von Kirche für die Jüngscte und freuen uns auf ihre tatkräftige Unterstützung.

Jacqueline Ledemann, Kathrin Perregaux-Stebler und Simone Mangold

**Europäisches Jugendtreffen Basel,
28.12.2017 – 01.01.2018**

Wir machen mit – auch unsere Pfarrei ist noch auf der Suche nach Gastgebenden, Helfern und Helferinnen.

Wenn Sie mehr erfahren oder uns Ihre Hilfe anbieten möchten, so erhalten Sie gerne Auskunft bei:

Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84, oder
marna.hausberger@kgleimental.ch

Nicht vergessen.....

unsere Bücherecke für kleine und grosse Leseratten ist weiterhin beliebt. Wir verfügen über viel interessanten Lesestoff, wie z.B. Romane, Krimis, Kinder-, Jugend- und Sachbücher, aber auch Bücher in englischer Sprache.

Schauen Sie doch einfach im Pfarreisaal vorbei. Es ist völlig unkompliziert und kostenlos. Sie können während den Öffnungszeiten nach Herzenslust schmökern, die Bücher mit nach Hause nehmen, gegen andere umtauschen oder auch weitergeben. Ein Besuch lohnt sich in jedem Fall.

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag und Mittwoch von 08:00 bis 11:00 Uhr
und Donnerstag von 13:30 bis 16:30 Uhr
(oder nach telefonischer Vereinbarung Tel. 061 721 29 27)



Eine Bitte haben wir jedoch! Falls Sie uns mehrere Bücher abgeben wollen, so bitten wir um telefonische Terminvereinbarung. Einzelne Bücher können, vielleicht im Austausch mit neuem Lesestoff, ins entsprechende Regal gestellt werden.

Röm.-kath. Kirchgemeinde Witterswil-Bättwil

Einige Daten zu kirchlichen Anlässen

So. 03.12.	10.00	Kindergottesdienst „Kirche für die Jüngste“ in Witterswil
	17.00	Konzert – geistliche Adventsandacht in Witterswil
Do. 07.12.	18.00	Rorate-Gottesdienst in Witterswil
So. 10.12.	17.00	Adventskonzert Pro Witterswil in Witterswil
Mo. 11.12.	18.00	Bussfeier mit Krankenkommunion in Bättwil
Do. 14.12.	18.00	Bussfeier mit Krankenkommunion in Witterswil
Sa. 23.12.	18.30-19.30	Beichtgelegenheit in der Kirche Witterswil
So. 24.12.	17.00	Heiligabend – Familienweihnachtsfeier in Witterswil
Mo. 25.12.	10.00	Festlicher Weihnachtsgottesdienst in Witterswil
	17.30	Rosenkranzgebet anschliessend
	18.00	Weihnachtsgottesdienst in Bättwil
So. 31.12.	10.15	Gottesdienst zum Europäisches Taizé Jugendtreffen in Hofstetten
2018		
Mo. 01.01.	11.00	Neujahrsgottesdienst in Witterswil
So. 28.01.	11.15	Pastoralraumgottesdienst in Mariastein
So. 04.02.	11.00	Eucharistiefeier zur Lichtmess mit Kerzensegnung und Blasiussegen in Witterswil

Weitere aktuelle Anlässe und Mitteilungen sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pastoralraum-so-leimental.ch oder dem wöchentlich erscheinenden Pfarrblatt „Kirche heute“.



Gottesdienste und Anlässe

So	03.12.	18.00	Abendgottesdienst , Pfarrer Amin Mettler
So	10.12.	10.00	Gottesdienst , Pfarrer Amin Mettler
Mi	13.12.	16.30	Streetdance Minis . Weitere Daten: 20.12.17, 10./17./24./31.01.18
		17.00	Meitliträff , Filmabend und Waffelnbacken, Anmeldung bis 11.12. bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84
So	17.12.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst (s. unten)
Fr	22.12.	17.30	Jungleiterträff , Martina Hausberger
So	24.12.	17.00	Familien-Heiligabend mit Chor und Ensemble, Pfarrer Michael Brunner und Jasmine Weber
Mo	25.12.	10.00	Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrer Michael Brunner, Ref. Kirchenchor und Jasmine Weber
So	07.01.	10.00	Gottesdienst mit Dreikönigsapéro, Pfarrer Amin Mettler
Mi	10.01.	17.00	Meitliträff , Musik und Spiele, Anmeldung bis 8.1. bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 83 84
So	14.01.	10.00	Gottesdienst , Pfarrer Armin Mettler
So	21.01.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst (s. unten)
Fr	26.01.	10.30	Gottesdienst , im Alters- und Pflegewohnheim Flühbach
		19.30	Jugendtreff , Mirko Müller
So	28.01.	10.00	Gottesdienst , Pfarrer Michael Brunner
So	04.02.	18.00	Abendgottesdienst , Pfarrerin Bettina Kitzel

Ökumenische Anlässe

Mi	06.12.	14.30	Geschichtenabenteuer für Kinder ab fünf Jahren, Martina Hausberger und Sigrid Petitjean, Anmeldung bis 4.12. unter Tel. 061 731 83 84
So	17.12.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst , zu Gast: Sänger und Sängerinnen des Cäcilienchors Hofstetten-Flüh und dem Ref. Kirchenchor, Gesamtleitung: Jasmine Weber. Pfarrer Michael Brunner, Sonntagsschule und anschl. Apéro
Fr	22.12.	20.00	Taizé-Feier , ökum. Kirche Flüh
Fr	29.12.	08.30	EJT: Morgengebet , ökum. Kirche Flüh
Sa	30.12.	08.30	EJT: Morgengebet , Basilika Mariastein
So	31.12.	10.00	EJT: Gemeindegottesdienst , Kirche Hofstetten, Apéro
		23.30	EJT: Silvestergottesdienst , Basilika Mariastein, anschl. Fackelumzug zur Primarschule Flüh mit gemeinsamen „Fest der Nationen“
Di	01.01.		Neujahrsmesse um 9.30 oder 11 Uhr , Basilika Mariastein
		11.00	Neujahrsmesse , Kirche Witterswil
Fr	19.01.	20.00	Taizé-Feier , Basilika Mariastein
So	21.01.	10.00	Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst , zu Gast: Regierungsrat Roland Heim. Pfarrer Michael Brunner, Ref. Kirchenchor, Jasmine Weber, anschliessend Apéro
Mi	07.02.	14.30	Geschichtenabenteuer für Kinder ab fünf Jahren, Martina Hausberger und Sigrid Petitjean, Anmeldung bis 5.2. unter Tel. 061 731 83 84

Europäisches Jugendtreffen Basel (EJT)



WANTED !!!! Wir machen mit und sind noch auf der Suche nach Gastgebenden, Helfern und Helferinnen.

Als Gastgebende stellen Sie einen einfachen Schlafplatz für mind. zwei Personen, vier Zmorgen und ein Zmittag zur Verfügung und als Helfer und Helferin wirken Sie bei den Veranstaltungen und der Organisation mit. Wenn Sie

mehr erfahren oder uns Ihre Hilfe anbieten möchten, so erhalten Sie gerne Auskunft bei Martina Hausberger, Tel. 061 731 38 84, oder martina.hausberger@kgleimental.ch

ENTSORGUNGSDATEN

Mi	13.12.17	Altpapiersammlung
Mo	08.01.18	Grünabfuhr nur für Weihnachtsbäume
Mi	10.01.18	Altpapiersammlung
Mi	14.02.18	Altpapiersammlung

KALENDER

Di	05.12.17	Seniorenweihnacht	(Seite 9)
Di	05.12.17	Samichlaus beim Kindergarten Bättwil ab ca. 18.15 Uhr	(Seite 17)
Mi	13.12.17	Gemeindeversammlung, 19.30 Uhr im OZL	
Do	14.12.17	Weihnachtsanlass der Primarschule Witterswil / Bättwil	(Seite 24)
Sa	16.12.17	Weihnachtsbaumverkauf in Witterswil	(Seite 12)

SCHULFERIEN 2018

Sa 23.12. — So 07.01.18	Weihnachtsferien
Sa.10.02. — So 25.02.	Fasnachtsferien
Sa 24.03. — So 08.04.	Frühlingsferien
Do 10.05. — So 13.05.	Auffahrtsbrücke
Sa 30.06. — So 12.08.	Sommerferien
Sa 29.09. — So 14.10	Herbstferien
Sa 22.12. — So 06.01.19	Weihnachtsferien

ÖFFNUNGSZEITEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

Gemeindeverwaltung, Rebenstrasse 31, 4112 Bättwil, Telefon 061 735 96 96

Vormittag		Nachmittag	
Dienstag	09.30 - 11.30 Uhr	Montag	16.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag	09.30 - 11.30 Uhr	Mittwoch	16.00 - 18.00 Uhr

Immer da, wo Zahlen sind.



4



Mehr erfahren:
raiffeisen.ch/ansprueche

Bei wachsenden Ansprüchen sind wir der richtige Anlagepartner.

Ein kleines oder grösseres Vermögen aufbauen? Oder einfach Ihr Geld richtig angelegt wissen? Wir unterstützen Sie mit umfassender, kompetenter Beratung und machen aus Ihren Zielen eine Vermögensstrategie.

Raiffeisenbank Birsig
Bahnhofstrasse 7, 4108 Witterswil
061 406 22 55 birsig@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/birsig

RAIFFEISEN

Wir machen den Weg frei